



引用格式:何芳芝. 言语幽默性别差异研究——以《爱情公寓》为例[J]. 郑州轻工业学院学报(社会科学版),2018,19(1):103-108.

中图分类号:G02 文献标识码:A

DOI:10.3969/j.issn.1009-3729.2018.01.011

文章编号:1009-3729(2018)01-0103-06

言语幽默性别差异研究

——以《爱情公寓》为例

The gender difference in verbal humor

—Taking *Love apartment* for example

何芳芝^{1,2}

HE Fangzhi

1. 郑州轻工业学院 外国语学院, 河南 郑州 450002;
2. 罗切斯特大学 华纳教育人文学院, 纽约 罗切斯特 14624

摘要:以《爱情公寓》为例,采用定性和定量的方法研究言语幽默的性别差异,发现:从幽默言语的数量上看,男性比女性更多使用幽默言语,不论是在男性之间或是在男女之间男性都表现得比较活跃,更具有幽默感;从幽默功能看,男性之间的幽默言语主要以取笑和冲突为主,而女性之间的幽默言语以分享为主,男女之间的幽默言语以取笑为主;从幽默调侃的对象来看,男女之间的幽默,女性在多数情况下扮演着取笑男性的角色,而男性往往是被取笑的对象。幽默性别差异的主要根源在于男性与女性社会地位不平等,在行为准则、交际场合上存在差异。主流社会价值观决定了男性的优越感和主宰权,而女性则被要求遵循一定的行为准则、价值观。因此,不是男性的幽默感天然地比女性强,而是社会地位和社会价值观制约了女性幽默天赋的发挥。

关键词:

言语幽默;
性别差异;
行为准则;
交际

收稿日期:2017-12-20

基金项目:河南省哲学社会科学规划项目(2017BY021);河南省青年骨干教师资助计划项目(2014GGJS-086)

作者简介:何芳芝(1977—),女,河南省邓州市人,郑州轻工业学院副教授,美国罗切斯特大学在读博士,主要研究方向:语用学、社会语言学与语言教学。

随着女性主义运动的兴起,有关性别差异的研究引起了各个学科的关注,涉及语言学、教育学、心理学、医学等诸多学科领域。幽默是个人风格的一种体现,有助于社会交际。研究幽默的性别差异可以帮助我们更好地了解幽默在社会生活中的作用,构建和谐的语言环境和社会生活环境。然而,到目前为止,有关幽默的性别差异研究还没有引起足够的重视,除少数硕士论文外,几乎没有期刊论文论及,而且现有的研究多以英美国家为社会背景。鉴于此,本文拟选取情景喜剧——《爱情公寓》作为考察对象,解析言语幽默所反映出来的性别差异,以及导致此种差异的根源。

一、研究设计

本研究选取由汪洋担任制片人的《爱情公寓》第一季(共20集)作为分析语料考察幽默的相对数量是否具有性别差异,以及幽默的功能是否具有性别差异。语料的选择依据以下两个标准:第一,必须是超乎常规的语言使用;第二,必须伴随有听众笑声或罐装笑声。本研究非穷尽性的精确研究,因此即使没有找出所有的幽默言语,定量分析的结果也具有代表意义。此外,由于本研究的核心问题是性别差异,所以对幽默言语的分类以幽默话语发出者与幽默调侃对象的性别为依据。

1. 研究对象

本研究以《爱情公寓》中的幽默对白为对象。该剧以一幢名为“爱情公寓”的公寓为故事的主要发生地,用一个个幽默诙谐的故事展现住在这里的7个年轻人的成长历程,以嬉笑怒骂的手法演绎了年轻人的生活状态和价值观念。本研究之所以选择情景喜剧为语料来源,是因为情景喜剧更多地借用幽默对白来塑造人物形象、构建故事情节。语言在文艺创作中可以起到凸显人物性格特点、渲染情境与启迪思

考的重要作用,情景喜剧能集中展现各种形式的幽默言语,且情节非常接近现实生活,所以情景喜剧是考察幽默言语的最好语料来源。

2. 理论依据

J. Hay^[1]认为,幽默具有团结功能、权力功能与心理功能,并认为团结功能包含分享、突出相似与调侃取笑,权力功能包含冲突与控制,心理功能包含自我防御与应对。

分享功能主要指说话者通过幽默言语讲述自己的经历,让听者更多地了解自己,如《爱情公寓》第3集主人公欧阳(男)与子乔(男)的如下一段对白。

欧阳:那你最恐怖的梦是什么?

子乔:最恐怖的梦?

欧阳:对,就是让你能够突然惊醒的梦。

子乔:那还是我读高中的时候。有一天我梦到自己在考试,噢,太恐怖了。

欧阳:好,继续。

子乔:后来我就一下子惊醒了,更恐怖的事情发生了,原来我真的在考试。

子乔在一菲(女)和小贤(男)的陪同下去看心理医生,医生欧阳让子乔讲述自己过去的经历。因为没病装病,子乔就讲述了自己高中考试时做梦的经历,从中可以看出子乔玩世不恭的性格特点。

突出相似功能,顾名思义,就是说话者通过讲述与听者相似的经历,利用同病相怜的心理,获得听者的信任,如《爱情公寓》第3集主人公一菲与小贤的一段如下对白。

一菲:曾老师曾经和你一样,也有着严重的心理障碍,但是后来他明智地看了心理医生,才重新做人,并且活到了现在。

小贤:对啊,她说的基本上……没错。

为了说服子乔去看心理医生,一菲故意编造小贤也有看心理医生的经历以博取子乔的信任,小贤也非常配合地承认自己曾有过心理疾病。

调侃取笑功能,是指说话者通过调侃他人的不幸经历、言语特征而引人发笑。一般只有关系亲密的人之间才会互相取笑,以增进感情,如《爱情公寓》第2集小贤与一菲的如下一段对白。

小贤:出大事了,如果我现在要选择一个卡通人物来形容子乔的话,那就是绿巨人了。

一菲:绿? 股票跌了?

小贤:跌你个头啊! 绿帽子,再这么发展下去,子乔很快就会绿得跟油菜花一样了。

一菲:你说的是西兰花吧,油菜花那是黄的。

小贤看到美嘉(女)和关谷(男)独处,误认为美嘉和关谷关系暧昧,很同情子乔的遭遇,并试图帮助子乔。当他和一菲谈论这件事情的时候,就故意用绿巨人来取笑子乔被戴“绿帽子”了。

幽默优越论认为幽默是一种权力的体现——幽默者通过幽默来展示自己心理或物质上的优越感^[2]。而制造冲突是幽默者体现优越感最常用的形式之一,如《爱情公寓》第6集中美嘉与子乔的如下一段对白。

美嘉:吕子乔! 你是我见过的最垃圾最混蛋最不要脸的男人,看见你我就相信基因确实会突变的,而且会越来越烂!

子乔:陈美嘉! 你是我见到的世界上

身材最平的女人,你不是飞机场,你简直就是盆地,下雨天还会积水的那种!

以上两个人物之间的言语虽然在观众看起来滑稽可笑,但在具体的语境中是彼此恶意贬低对方,以突出自己的优点,制造更多矛盾和冲突。

控制局面也是权力功能的一种体现,即说话人(幽默者)能够掌控局面,以影响听者的行为,如《爱情公寓》第3集美嘉与子乔的如下一段对白。

美嘉:住手。

子乔:美嘉,美嘉,你来救我啦,美嘉。

美嘉:你们想虐待子乔?

(子乔哭,小贤松手)

美嘉:让我来吧。

子乔:什么?

一菲和小贤为了治疗子乔的抑郁症想尽办法,结果发现子乔假装有病以获取朋友们的关心和同情。他们十分生气,想借电击疗法之名惩罚子乔,但无意中被美嘉撞见,美嘉使用言语幽默获得场面的控制权,并得到了惩罚子乔的机会。

自我防御是幽默的主要心理功能之一,指说话者明知自己的行为或语言不太恰当,在受到听者言语攻击时,利用幽默巧妙地进行反击,从而保全自己的面子,如《爱情公寓》第3集子乔与美嘉的如下一段对白。

(美嘉抖出一大堆硬币)

子乔:拿走,拿走,这都什么啊?

美嘉:干吗? 没见过人民币啊?

子乔催促美嘉该交房租了,美嘉仅有一些硬币,子乔看到之后不屑一顾,用言语对美嘉进行了讽刺,但是美嘉通过幽默的言语对子乔进

行了反驳,挽回了自己的面子。

应对功能指说话者通过言语幽默解决谈话中出现的问题,如言语不当、表达不清等,以化解尴尬局面,如《爱情公寓》第4集小贤与 Lisa (女)的如下一段对白。

小贤:不会,其实我的意思是,他是一个智障。

Lisa:你不是说他是收电费的吗?

小贤:他幻想自己是收电费的,上星期下雨打雷闪电的,他硬是要把闪电的电费算在我的头上。

小贤为了获得一档电视节目的主播资格,百般讨好制片人 Lisa,并邀请 Lisa 来家做客。Lisa 发现了子乔的照片,并坦白在和子乔有一夜情之后再也联系不上他。为了不让子乔的出现毁掉这次千载难逢的工作机会,小贤在子乔敲门时说他是收电费的,巧妙地化解了子乔和 Lisa 相遇的尴尬局面。

3. 数据统计

本研究采用定量与定性相结合的研究方法,首先对语料按照7种功能进行定性分析,然后进行定量统计。通过观看视频、分析文本,我们共发现幽默言语125例,其中男性之间的幽默言语17例,女性之间的幽默言语10例,男女之间的幽默言语98例(见表1)。在男女之间的98例幽默言语中,男性作为发话者的有59例,女性作为发话者的有39例;男女之间以取笑为主的54例幽默言语中,男性作为发话者的有23例、作为被取笑对象的有31例,女性作为

发话者的有31例、作为被取笑对象的有23例。

二、数据特征分析

统计数据显示,从幽默言语的数量上看,男性比女性更多使用幽默言语,不论是在男性之间或是在男女之间男性都表现得比较活跃,更具有幽默感;从幽默功能看,男性之间的幽默言语主要以取笑和冲突为主,而女性之间的幽默言语以分享为主,男女之间的幽默言语以取笑为主;从幽默调侃的对象来看,男女之间的幽默,女性在多数情况下扮演着取笑男性的角色,而男性往往是被取笑的对象。

1. 男性的幽默言语多于女性

在本研究中,男性作为发话者的幽默言语共有76例,占61%,这说明男性更具有幽默感。在日常生活中,我们也会认为男性比女性更幽默,男性会借助讲笑话、调侃、揶揄、滑稽模仿等幽默手段,使自己成为交际场合中的焦点人物。在文学作品中,从莎士比亚的《仲夏夜之梦》到塞万提斯的《唐·吉珂德》,各种幽默的主人公主要是男性。喜剧电影中的主要角色也多是男性,如《憨豆先生》《三傻大闹宝莱坞》等。即使在动画片中,喜剧动画人物也以雄性为主,如《猫和老鼠》中的汤姆和杰瑞。幽默大师,从卓别林到马三立,也是以男性为主。此外,中国戏曲文化中丑角的扮演者也多是男性。印度梵文剧本中宫廷打诨插科逗乐之人,也大多是男性。总而言之,男性在幽默方面占绝对多数。

2. 同性之间男性的幽默言语更具有攻击性

在男性之间的幽默中,取笑功能的幽默占41%,冲突功能的幽默占29%,二者合计共占

表1 幽默功能性别差异分析

发话者—听话者	分享经历	突出相似	调侃取笑	引起冲突	控制局面	自我防御	应对问题	共计
男—男	1	1	7	5	2	0	1	17
女—女	4	1	2	0	2	0	1	10
男—女	4	5	23	15	6	7	9	59
女—男	1	0	31	2	1	2	2	39

/例

70%;而女性之间的幽默凸显分享功能,占40%,主要目的是通过分享个人经历以增进友谊。男性幽默看似单纯为了活跃氛围,但实际上表现出来的是男性与他人竞争的欲望。男性借助讲笑话和调侃等幽默言语表现手段,展现口才和智慧,主要用以贬低他人或对他进行生理或心理上的挑战,进而使自己脱颖而出,达到在交际中占上风的目的,尤其在公众场合。

3. 异性之间男性更容易成为被调侃的对象

除男性之间幽默以打趣调侃为主要功能外,在男女之间的幽默中男性成为被调侃对象的也占到57%,这说明男性是幽默言语主体的同时,也是幽默的主要被调侃对象。调侃能起到增进感情的作用,有研究表明越是关系密切的人之间,越会有更多的调侃打趣,即所谓的“戏谑关系”^[3]。在研究中,我们也发现不论是男性之间还是男女之间,男性更容易成为调侃对象。心理学研究表明,对强者的嘲笑往往会增加弱者的自信心。^[4]在男女两性之间,女性作为相对弱者往往成为被保护的对象。因此,在男女之间的幽默言语中,女性不易成为调侃的对象,而女性更愿意借用幽默言语调侃男性,以增进彼此团结。

三、言语幽默的性别差异原因探讨

不可否认,男女之间存在生理差异,但幽默的性别差异主要是由社会观念规约的行为准则、交际场合等非生理因素所导致的。

在当今社会,虽然女性在经济上相对独立,对私有财产具有与男性同等的支配权,且可以忽略分工差异而参与到各种社会活动中,但从整体上来看,男性的社会地位仍普遍高于女性,尤其是在公共领域。研究发现,表面上看,女性在家庭中的地位有很大的提高,而且有更多的机会参与社会活动,但是在公共生活方面,尤其在乡镇,男性依然占有绝对的控制权。^[5]社会分工的差异、经济地位的低下、政治权利的缺失、

对社会必需品的贡献、理想女性的主流文化价值观,以及对男性的依赖,都是导致男女地位不平等的因素,进而使男性可以借用幽默大胆展示自我,而女性则倾向于自觉约束自己。

男孩和女孩从小就被灌输不同的价值观和行为标准。尽管不同文化对女孩的要求不尽相同,但女孩要比男孩承受更多方面的约束,尤其在言行举止、着装打扮等方面;而男孩则被教育为要勇敢、大胆。研究表明,孩提时期的男孩比女孩更喜欢打闹或言语攻击^[6]。男孩的游戏活动大多与嬉戏打闹有关,而女孩的游戏则常常采取玩玩具、过家家、做手工等相对安静的方式,虽然有时会在游戏过程中显得很热闹,但也不会危及玩伴的人身安全。男孩受到他人攻击时,倾向于反击;但是女孩因在孩提时代就被告知生活中要远离攻击行为,故在受到攻击时往往采取避让的态度。此外,女孩比男孩更早地承担家务,也比男孩更听从妈妈的命令^[7],而男孩则在个人成就和自给自足方面承受更多的压力。社会对女性行为举止的要求从各个方面限制了女性的行为。如在很多文化中,女性在公开场合放声大笑常被看作是自我放纵或淫荡的表现。好女孩、淑女要温柔贞洁、举止大方。研究表明,男性比女性更多地使用非标准的语言形式,整体上女性发音比男性更标准。^{[8]166}这表明女性较为顺从规范,言行较为严谨、合规。然而幽默的很多表现形式都违背这些行为准则。在与不同性别、不同职业、不同年龄的人进行交际的过程中,女性往往感觉更受约束和限制。这一现象不仅与她们较低的社会地位密切相关,也与社会所树立的女性行为准则密不可分。

导致幽默性别差异的另一原因是男人的交际范围更多是在公开场合,而女性的交际范围则多是家庭、小团体等私密场合。在多数行业中,男性的比例大于女性,在拥有较高权力的部门更是如此。虽然近年来女性开始打破职业界限,进入某些男人占主导地位的行业,但是女性

囿于相夫教子、贤妻良母的传统角色定位,参与的公共活动少于男性。P. Harvey 对各种会议的出席人数所做的研究表明,女性出席会议的比例明显低于男性,而且出席会议的女性很少有发言的机会。^{[8]44-64}多数女性在讲话开始和结束时都会因为发言的内容、发言的时间而表示歉意。值得注意的是,虽然美国一直宣称人人平等,但是研究表明,美国女性在正式社交场合一般不讲笑话,这大概是因为美国文化的习俗认为女性直截了当地讲故事或说笑话,不符合女性的社交礼仪原则。^[9]

四、结语

本研究以《爱情公寓》中的言语幽默为例,采用定性和定量研究方法,探究言语幽默的性别差异。通过数据分析发现,男性使用言语幽默多于女性;在幽默功能上,男性主要借助幽默实现冲突和取笑调侃的功能,女性则是为了增进团结;在男女之间的幽默中,男性往往成为被调侃的对象。幽默性别差异的主要根源在于男性与女性社会地位不平等,在行为准则、交际场合等方面存在差异。主流社会价值观决定了男性的优越感和主宰权,而女性则被要求遵循一定的言行准则。因此,不是男性的幽默感天然地比女性强,而是社会地位和社会价值观制约了女性幽默天赋的发挥。

参考文献:

[1] HAY J. Functions of humor in the conversations

of men and women [J]. *Journal of Pragmatics*, 2000(6):709.

- [2] 何芳芝. 西方经典笑论的批判性思考[J]. *河南社会科学*, 2013(9):73.
- [3] SYKES A J M. The joking relationship in an industrial setting [J]. *American Anthropologist*, 1999(68):188.
- [4] SALAVERA C, USÁN P, JARIE L. Styles of humor and social skills in students: gender differences [J]. *Current Psychology*, 2018(2):1.
- [5] 胡业方. 性别、权力与空间——农村妇女家庭与村庄权力类型研究 [J]. *北京社会科学*, 2017(11):103.
- [6] MICKES L. Who's funny: Gender stereotypes, humor production, and memory bias [J]. *Psychon Bulletin & Review*, 2012(1):108.
- [7] CRICK N R, WEMER N E, CASAS J F, et al. Childhood aggression and gender: A new look at an old problem [J]. *Nebr Symp Motiv*, 1998(45):75.
- [8] HARVEY P. The presence and absence of speech in the communication of gender [M]. Oxford: Blackwell Publishing, 2007.
- [9] ATTARD S. Gender and humor: Interdisciplinary and international perspectives [J]. *Euro American Journal of Applied Linguistics and Languages*, 2016(2):63.